

观察类真人秀中虚假礼貌的实施策略及语用功能分析

张夏珂

西北师范大学, 中国·甘肃 兰州 730070

【摘要】本文以礼貌原则和李成团、冉永平的虚假礼貌框架为理论依据, 选取《再见爱人》第四季中的部分对话为语料, 分析观察类真人秀中虚假礼貌的实现策略及其语用功能。研究发现, 虚假礼貌在观察类真人秀中有“先礼后兵”和“象征性移情”两种策略, 其中“象征性移情”使用频率更高; 虚假礼貌具有面子维护、人际和谐维护、身份构建、面子威胁和讽刺五种语用功能; 参演嘉宾使用虚假礼貌的频次高于观察室嘉宾, 与节目互动方式的直接性有关。此外, 本研究还发现虚假礼貌的多功能性在同一语料中常常共现, 反映了交际策略的复杂性。本研究拓展了虚假礼貌的应用研究领域, 有助于理解礼貌对语境的依赖性。

【关键词】观察类真人秀; 虚假礼貌; 礼貌原则; 语用功能

1 研究背景

言语交际中的礼貌现象一直是语用学研究的重要议题。Goffman (1967) 首先提出了“面子”的概念, 认为社会交往中每个人都希望维护自己的公共形象。随后, 许多重要的礼貌理论相继发表。在Grice合作原则的基础上, Lakoff (1973) 提出了三个“礼貌规则”, Brown & Levinson (1987) 系统发展了面子理论, Leech (1983) 则提出了涵盖六条准则的礼貌原则。这些理论共同奠定了礼貌研究的核心框架。

随着对礼貌现象的深入探讨, 越来越多的学者开始关注不礼貌问题, 并对此进行了广泛的研究 (Culpeper, 1996)。然而, 介于礼貌与不礼貌之间的虚假礼貌现象长期未得到足够重视。李成团和冉永平 (2014) 认为, 言语交际中的虚假礼貌话语是说话人蓄意操纵使用言语的一种行为, 说话人多采用表面移情站位以构建期望的自我身份, 虽意图维护人际和谐, 但实施该行为不具有绝对的礼貌性, 而具有依附语境的(不)礼貌性。

观察类真人秀将真人秀纪实与演播室观察相结合, 是一种双线叙事、互相补充的新模式 (刘宇, 2020)。与传统的竞技类或生存类真人秀不同, 观察类真人秀更侧重于展现日常生活中的情感互动和人际冲突, 其“纪实+观察”的双重视角为虚假礼貌的产生提供了丰富的语境。观察类真人秀《再见爱人》以离婚议题为背景, 参演嘉宾与观察室嘉宾在讨论中出现了大量虚假礼貌话语。因此, 为了探究

观察类真人秀中的虚假礼貌, 本文以《再见爱人》第四季中虚假礼貌行为为研究语料, 探究其中出现的虚假礼貌实现策略及其语用功能。

2 文献综述与理论框架

2.1 虚假礼貌的概念

Beebe (1995) 最早注意到某些表面礼貌的言语行为为实则威胁听话人面子, 称为“pushy politeness”。Culpeper (1996) 将其归为隐性不礼貌, 认为虚假礼貌是一种停留在表面上的不真诚礼貌。李成团、冉永平 (2014) 明确将虚假礼貌视为独立范畴, 认为礼貌、虚假礼貌与不礼貌构成一个连续统。他们指出, 虚假礼貌话语是说话人蓄意操纵言语的行为, 通过表面移情站位来构建期望的自我身份。国内已有研究多集中于影视作品 (林箭, 2015; 陈亚蕾, 2016)、文学作品 (张慧珍, 2023) 及网络交际 (周树江、咸飞, 2019), 却鲜有涉及真人秀节目的虚假礼貌相关研究。

2.2 理论框架

本研究采用Leech (1983) 的礼貌原则和李成团、冉永平 (2014) 提出的虚假礼貌实现策略。Leech的礼貌原则包括六条准则: 得体准则 (最小化他人受损)、慷慨准则 (最小化自身得益)、赞誉准则 (最小化对他人贬低)、谦逊准则 (最小化对自身赞誉)、一致准则 (最小化双方分歧) 和同情准则 (最小化双方反感)。这些准则为判断言语行为是否礼貌提供了操作化标准。

李成团和冉永平(2014)提出了虚假礼貌的三种实现策略:先礼后兵(说话人先表面道歉或赞扬,再暗示自身地位)、象征性移情(表面换位思考,实则表达负面评价)和指桑骂槐(通过贬低第三方或诱导他人攻击听话人)。虚假礼貌话语通常遵守部分礼貌准则的同时违反其他准则,从而呈现出表面礼貌、实则不礼貌的语用特征。

3 数据分析及讨论

本研究选取观察类真人秀节目《再见爱人》(第四季)的前四期作为研究对象,共时长约760分钟,平均每期时长190分钟,共筛选出6个虚假礼貌语料,其中采用“先礼后兵”策略2例,“象征性移情”策略4例,未发现“指桑骂槐”策略。下面分别用两个语料进行分析讨论。

3.1 虚假礼貌的实现策略

3.1.1 先礼后兵

该策略中,说话人先遵循一致、得体、赞誉原则,通过道歉或赞扬缩短社会距离,继而使用暗示自身地位的词语,违反谦逊和赞誉原则。

语料1(语境:杨子评价妻子黄圣依)

杨子:“圣依是实红过的演员,当年的四小花旦……在自己的领域光芒万丈多好,不知道为什么去做自己不擅长的。做好演员,就不要再在企业家这条路上去挤了。”

杨子先赞扬黄圣依的演员天赋(遵循赞誉原则),随即提及“企业家”一词暗示自身身份,否定黄圣依的能力,违反谦逊原则。通过这一虚假礼貌行为,杨子构建了成功企业家的自我形象,同时间接贬低了黄圣依的社会角色。

语料2(语境:讨论婚姻问题)

杨子:“我很理解,圣依知名度比我高多了,创造价值的能力也很好。但显然这段时间她并没有出现在荧幕上。对于金钱和人生的把控,还是我在努力奔跑。”

同样先赞扬,后用“把控”“努力奔跑”突显自身地位,拉大语用距离。这里,说话人通过表面上的理解与同情(符合同情原则),实际上强调了双方在家庭经济中的不对等地位,威胁了听话人的面子。

3.1.2 象征性移情

该策略从听话人角度出发,表面换位思考或赞扬,实则

传达负面评价。

语料3(语境:李行亮谈论妻子麦琳)

李行亮:“她是一个非常节约,非常非常非常节约的人。”

麦琳:“你直接说抠门,可以的。”

李行亮:“对,差不多就这个意思。”

李行亮使用褒义词“节约”反复强调,实则表达“抠门”的负面评价。表面遵循赞誉原则,实则违反得体原则。通过这一象征性移情策略,说话人既避免了直接批评带来的冲突,又成功传达了真实态度,同时维护了听话人的表面面子。

语料4(语境:观察室嘉宾评论杨子)

胡彦斌:“他绝对比运营商的客服要做得好,这是一个高效人士才有的发展。”

表面赞扬杨子的社交能力,实则讽刺其前文自夸不实。观察室嘉宾与参演嘉宾无直接身体接触,因此批评态度更为直接,但依然采用了表面赞扬的虚假礼貌形式。

3.2 虚假礼貌的语用功能

在上述虚假礼貌策略中,共呈现五种语用功能,可归纳为积极功能和消极功能两类:积极语用功能有面子维护、人际和谐关系维护和自我身份建构;消极语用功能有面子威胁和讽刺。

积极功能方面,面子维护功能主要体现在语料3中,李行亮用“节约”替代“抠门”,维护了妻子在众人面前的面子。人际和谐维护功能则体现在语料1、2和3中,说话人在批评前使用表面赞扬,有效缓和了人际冲突。身份建构功能同样见于语料1、2和3,杨子通过对比手法构建了成功企业家和体贴丈夫的形象,李行亮则构建了通情达理的形象。

消极功能方面,面子威胁功能主要体现在语料1、2和4中,通过表面赞扬与对比手法威胁听话人的素质面子和社会面子。讽刺功能主要见于语料4,胡彦斌表面赞扬杨子的能力,实则讽刺其前文的自夸。值得注意的是,同一段虚假礼貌语料往往兼具多种功能,例如语料1同时实现了身份建构、面子威胁和人际缓和功能,语料3同时实现了面子维护和身份建构功能。这表明虚假礼貌的语用功能不是单一的,而是多层次、复合性的。

总之, 在本研究中, 发现了虚假礼貌的两种实现策略: 先礼后兵和象征性移情。虚假礼貌在观察类真人秀节目中涉及到了面子维护、人际和谐关系维护、自我身份建构、面子威胁和讽刺等功能。此外, 虚假礼貌的成功实施依赖于听话人对“表面礼貌”的识别能力; 当听话人识破这一策略时(如语料3中麦琳的反应), 虚假礼貌可能会产生额外的幽默效果或面子协商空间。

3.3 使用者分布

在6段语料中, 5段来自参演嘉宾(杨子、李行亮等), 仅1段来自观察室嘉宾(胡彦斌)。参演嘉宾之间为面对面交流, 为维护人际和谐, 更多使用虚假礼貌包装真实意图; 观察室嘉宾通过屏幕间接观察, 批评态度更直接, 故使用虚假礼貌较少。这一差异揭示了互动方式的直接性对虚假礼貌使用频率的影响: 面对面交际中, 虚假礼貌作为一种面子调和策略更受青睐; 而间接观察语境下, 说话人更倾向于直接表达批评。

4 结语

本研究以《再见爱人》第四季为语料, 分析了观察类真人秀中虚假礼貌的实现策略与语用功能。主要发现如下: 第一, 虚假礼貌在观察类真人秀中主要采用“先礼后兵”和“象征性移情”两种策略, 其中“象征性移情”使用频率更高。未发现“指桑骂槐”策略, 可能与节目语境中第三方在场较少、说话人倾向于直接与听话人互动有关。第二, 虚假礼貌具有五种语用功能: 面子维护、人际和谐维护、身份构建、面子威胁和讽刺。这些功能常在一段语料中共现, 体现了虚假礼貌的复合性和语境依赖性。第三, 参演嘉宾比观察室嘉宾更频繁使用虚假礼貌, 差异源于互动方式的直接性。

本研究的理论意义在于: 揭示了礼貌对特定文化与语境

的依赖性, 丰富了虚假礼貌的实证研究类型。实践意义在于: 通过分析真人秀中的虚假礼貌, 有助于人们识别日常交际中的真实语用意图, 并选择适当的方式表达自身态度。由于语料规模有限, 未来研究可扩大样本量, 并探索其他类型真人秀(如职场观察类、恋爱观察类)中的虚假礼貌现象, 以进一步检验本研究发现的普适性。

参考文献:

- [1] Beebe, L.M. Polite fictions: instrumental rudeness as pragmatic competence [A]. Alatis, J.E. et al. Georgetown University Round Table on Language Teachers [C]. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 1995. 154-168.
- [2] Brown, P. & S. Levinson. Universals in Language Usage: Politeness phenomenon [M]. Cambridge: CUP, 1987.
- [3] Culpeper, J. Towards an anatomy of impoliteness [J]. Journal of Pragmatics, 1996, (25): 349-367.
- [4] Culpeper, J. Using Language to Cause Offense [M]. Cambridge: CUP, 2011.
- [5] Leech, G. Principles of Pragmatics [M]. London: Longman, 1983.
- [6] 李成团, 冉永平. 虚假礼貌的实现方式及语用特征分析 [J]. 外国语, 2014, 37 (02): 42-51.
- [7] 林箭. 政治职场会话中的虚假礼貌言语行为研究 [D]. 华中师范大学, 2015.
- [8] 周树江, 咸飞. 机构性网络虚假礼貌运行机制及其语用效果研究 [J]. 西安外国语大学学报, 2019, 27 (03): 28-33.
- [9] 张慧珍. 虚假礼貌在言语交际中的实施策略及语用效果 [J]. 英语广场, 2023, (09): 35-38.